

Dear person in charge of personnel affairs and salary:

This document will be used to judge the admission for a nursery school, or will be used to pass or fail accreditation in Kitanakagusuku.

Fill in each item correctly without omission. If you make corrections, **please cross out the mistake with a double line and write the correct content above them.**

Please beware that the certificate would be invalid if you made corrections with correction tape.

We might contact and ask the person in charge of personnel affairs and salary for reference.

If you have any question on the form, please contact the Nursery School section of Kitanakagusuku village Office. TEL:098-935-2230(IP:112 or 113)

※DO NOT provide false information.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Filled in<br>by<br>parent/<br>guardian | Name of child |
|                                        |               |
|                                        | Date of birth |
|                                        | / /           |

就労証明書(保育所等入所申込、施設等利用給付認定用)

## Employment Certificate

To:Mayor Of Kitanakagusuku village

Company Location: \_\_\_\_\_

This is to certify that the following  
information is true.

Company Name: \_\_\_\_\_

Representative's Name: \_\_\_\_\_ Seal/Signature \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_

Date of certification in / /

Person in charge of personnel affairs: \_\_\_\_\_ Seal/Signature \_\_\_\_\_

※The certificate would be invalid if lacked the date of certification.

※NOT valid without company seal or **signature** of representative.

|                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                |                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Name of employee                                                                                                                                               | Address of employee                                                                                                 |                                                                |                                                                                                                                                                                  |
| Type of employment                                                                                                                                             | Regular / Temporary / Outsourced worker / Part time / Home employed / others( )                                     |                                                                |                                                                                                                                                                                  |
| Date of Employment                                                                                                                                             | / / (dd/mm/yy)                                                                                                      | If the employment contract delineates the period of employment | the employment contract is , or scheduled, to be renewed by ____year ____month ____day.                                                                                          |
| Working hours (24hours)                                                                                                                                        | Regular working hours                                                                                               |                                                                | Variable Working hours System                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                | Weekdays: : to : ( hours)                                                                                           |                                                                | : to : ( hours)                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                | Saturday: : to : ( hours)                                                                                           |                                                                | : to : ( hours)                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                | Sunday: : to : ( hours)                                                                                             |                                                                | a month / a week ( hours)                                                                                                                                                        |
| Working Days                                                                                                                                                   | ____days/week(____hours/week)/____days/month                                                                        |                                                                | No.of day-off:( )regular/irregular                                                                                                                                               |
| Commuting time                                                                                                                                                 | Rount-trip about ( )hours                                                                                           | access to work                                                 | car / bus / walk / others( )                                                                                                                                                     |
| Basic payment                                                                                                                                                  | _____(Yen / dollars) a month / _____(Yen / dollars) a day / _____(Yen / dollars) an hour                            |                                                                |                                                                                                                                                                                  |
| Latest 3 months Payments<br><small>※If there is no payments because he/she is taking child-care leave or right after starting work please fill "Oyen".</small> | _____(year)____(month)                                                                                              | working days ( ) days                                          | payment _____(Yen / dollars)                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                | _____(year)____(month)                                                                                              | working days ( ) days                                          | payment _____(Yen / dollars)                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                | _____(year)____(month)                                                                                              | working days ( ) days                                          | payment _____(Yen / dollars)                                                                                                                                                     |
| Job description                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                |                                                                                                                                                                                  |
| Current condition or schedule of maternity or child-care leave                                                                                                 | Maternity leave                                                                                                     | From / / to / / (dd/mm/yy)                                     |                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                | Child-care leave (including planning)                                                                               | From / / to / / (dd/mm/yy)                                     | check the appropriate box if your employee concerned<br><input type="checkbox"/> The employee can return to work in <b>1 month</b> when his/her child is accepted by a nursery . |
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                     | leave other than above                                         | From / / to / / (dd/mm/yy)                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                     | The day of coming back to work                                 |                                                                                                                                                                                  |
| Company Location                                                                                                                                               | ※Fill in the address below if the place of work is different from the address above "Company Location".             |                                                                |                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                | The employee has (or is planning to be) worked away from home for 6 months or over since ____year ____month ____day |                                                                |                                                                                                                                                                                  |